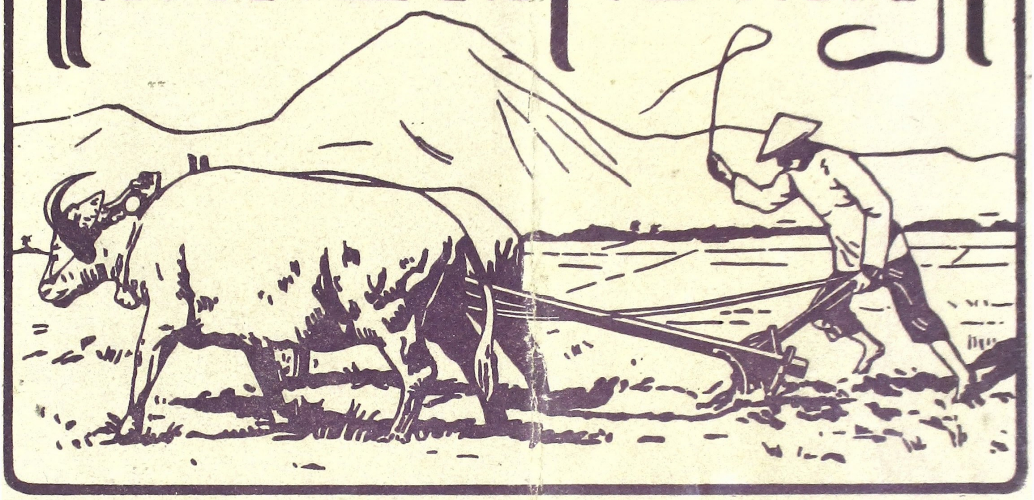
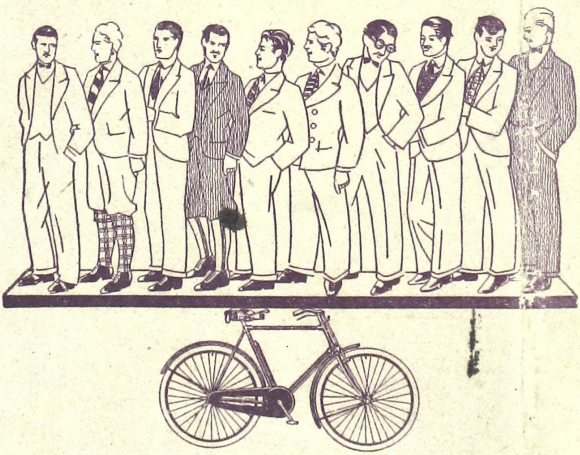
ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ: 82, ꦏꦭ: ꦱꦧꦼꦤ꧀ꦢꦶꦤ꧀ꦠꦼꦤ꧀, ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀ ꦮꦸꦭꦤ꧀, ꦏꦥꦶꦁ. 14 ꦎꦏ꧀ꦠꦺꦴꦧꦼꦂ 1931, ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀ VI.

ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀





ꦥꦶꦤꦶꦗꦶꦏꦤ꧀:

RALEIGH

THE RALEIGH
NOTTINGHAM

ꦥꦶꦤꦶꦭꦶꦃ ꦢꦺꦤꦶꦁ ꦠꦶꦠꦶꦪꦁ, ꦏꦶꦫꦁ ꦏꦺꦁ ꦥꦸꦤꦶꦏꦥꦸꦤ꧀ꦢꦢꦺꦴꦱ꧀, ꦤꦶꦥꦸꦤ꧀ꦢꦶꦠꦶꦪꦁ ꦏꦶꦫꦁ ꦱꦶꦤ꧀ꦠꦺꦤ꧀ꦥꦸꦤ꧀ꦢꦤ꧀.

ꦲꦶꦁ ꦏꦁ ꦏꦁ ꦥꦶꦤꦶꦏꦏ ꦠꦶꦁꦏꦶꦱ꧀ꦏ ꦲꦶꦠꦸꦁꦏꦸꦤ꧀.

ꦫꦼꦒꦶꦥꦶꦤꦶꦏꦥꦶꦁ ꦱꦗꦧꦲꦶ:

f 10.—

ꦱꦥꦼꦤꦏ꧀.

ꦫꦺꦴꦱꦶꦪꦸꦭꦤ꧀ꦢꦶꦤ꧀:

H. J. SNEEP, ꦩꦼꦢꦤ꧀, ꦕꦶꦫꦼꦧꦺꦴꦤ꧀, ꦧꦤ꧀ꦢꦸꦁ.

HIMAHUIS, ꦕꦶꦫꦼꦧꦺꦴꦤ꧀, ꦥꦸꦂꦮꦏꦂꦠ, ꦧꦤ꧀ꦢꦸꦁ.

ONG DJIN HAY, ꦧꦤ꧀ꦢꦸꦁ.

[illegible]

AMMO-PHOS

„Tjap Gledek"

[illegible]

[illegible]

Gedeponeerd Handelsmerk

N. V. INTERNATIONALE CREDIET- EN HANDELS- VEREENIGING „ROTTERDAM"

Batavia — Cheribon — Semarang — Soerabaja — Padang — Benkoelen — Tandjoeng-Karang
Palembang — Pangkal-Pinang — Pontianak — Makassar — Singapore — Bangkok.

TRADE-MARK

TJAP NONNA

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

TJAP NONNA

꧋ꦲꦁꦏ: 82, ꦠꦁ: ꦉꦧꦺꦴꦮꦒꦺ, ꦩꦸꦭꦸꦢ꧀ ꦱꦼꦥꦼꦴꦂ꧈ 14 ꦎꦏ꧀ꦠꦺꦴꦧꦼꦂ 1931, ꦠꦲꦸꦤ꧀ VI.

꧋ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀꧈

ꦲꦏꦶꦤꦼꦱ꧀ꦠꦸꦏꦶꦁꦲꦤ꧀ꦠꦺꦏꦶꦤ꧀ꦢꦶꦲꦗꦶꦥꦸꦤ꧀ꦏꦶꦭꦥꦸꦤꦼꦤ꧀ꦧꦭꦺꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ꧉

꧋ꦥꦔꦲꦺꦴꦱꦶꦥꦸꦤ꧀ꦭꦁꦒꦤꦤ꧀:
ꦱꦼꦠꦼꦔꦃꦠꦲꦸꦤ꧀ . . f 1.50
ꦧꦪꦂꦲꦶꦁꦔꦗꦼꦁꦏꦥꦠꦸꦱ꧀ꦠꦶꦁ
ꦥꦤꦸꦠꦸꦂꦱꦼꦧꦤ꧀ꦏꦥꦠꦸꦱ꧀ꦏꦶꦤ꧀ 3 ꦮꦸꦭꦤ꧀꧈

꧋ꦉꦝꦏ꧀ꦱꦶ — ꦲꦺꦢ꧀ꦩꦶꦤꦶꦱ꧀ꦠꦿꦱꦶ
ꦮꦼꦭ꧀ꦠꦺꦮꦿꦺꦢꦼꦤ꧀꧈
ꦏꦤ꧀ꦠꦺꦴꦂꦲꦶꦁꦧꦭꦺꦥꦸꦱ꧀ꦠꦏ
ꦠꦶꦭ꧀ꦥꦸꦤ꧀ꦤꦺꦴꦩꦼꦂ 2791 — ꦏꦺꦴꦠꦏ꧀ꦥꦺꦴꦱ꧀ꦠꦼꦤ꧀꧈

꧋ꦥꦱꦿꦲꦤ꧀ꦠꦤ꧀꧈

꧋ꦥꦶꦤ꧀ꦠꦸꦏꦭꦤ꧀ꦲꦶꦁꦥꦼꦭꦧꦸꦲꦤ꧀ꦲꦶꦁꦏꦸꦛꦲꦶꦁꦠꦤ꧀ꦗꦸꦁꦥꦿꦶꦪꦸꦏ꧀꧉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 152 [illegible] Milova [illegible]

[illegible] Milova

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

VOLKSALMANAK DJAWI 1932 F 0.64

[illegible]

[illegible] 1°0 [illegible]

[illegible] 3977 [illegible] G. Kolff [illegible] f 5.— [illegible]

[illegible]

[illegible] 5217 [illegible] f 1.50 [illegible] '31 [illegible] '32 [illegible] 1-2-'32 [illegible]

[illegible]

[illegible] 80

4. [illegible]

[illegible] 3 [illegible] 3 [illegible] (= [illegible]) [illegible] 1 [illegible] 5 [illegible] 2 [illegible] 3 [illegible]

[illegible]

[illegible] 2 [illegible] 3 [illegible]

[illegible] 4 [illegible]

[illegible] 4: [illegible] 6

[illegible] 4: [illegible] *) [illegible] 5

[illegible] 4: [illegible] 5

[illegible] 4: [illegible] 4 [illegible] 5 [illegible]

[illegible] 4: [illegible]

*) [illegible] 4 [illegible]

[illegible] : 2: [illegible] : 1:
[illegible]
[illegible]
[illegible] 6

[illegible] : 2: [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] : 2: [illegible]
[illegible]
[illegible] 6

[illegible] : 2: [illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

5. [illegible]

[illegible]

[illegible] 2 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 1

[illegible] 2 [illegible]
[illegible] 2 [illegible]
[illegible] 2
[illegible] 3 [illegible]
[illegible]
[illegible] 1

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] 5

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

[illegible]

1 … 8 …

30 …

ꦱꦝꦶꦤꦥꦸꦥꦸꦤ꧀ꦤꦤꦺꦤꦾ ꦥꦸꦤꦥꦢꦤꦢꦤꦒꦼꦴꦒꦤ꧀ꦫꦸꦩꦤ꧀ꦠ꧀ꦱꦸꦥꦼꦤ꧀ꦢꦢꦤ꧀ꦠꦶꦢꦏꦸꦥꦤ꧀ꦠꦸ꧈ ꦢꦶꦪꦫꦠꦸꦩꦤꦠꦶꦤ꧀ꦫꦤꦤꦼꦠꦶ ꦤꦼꦢꦼꦴꦤ꧀ꦱꦸꦏꦶꦥꦿꦶꦏꦤ꧀ꦠꦿꦤꦤꦾ ꦠꦶꦢꦶꦱꦸꦩ꧀ꦥꦸꦤ꧀ꦩꦠꦸꦫ꧉ ꦠꦶꦱꦶꦏꦥꦶꦩꦤ꧀ꦒꦶꦤ꧀ꦢꦼꦴꦤ꧀ꦠꦶꦤꦼꦴꦤ꧀ꦠꦶꦏꦼꦩ꧀ꦧꦿꦶꦱꦁ꧈ ꦕꦤ꧀ꦢꦶꦏꦼꦤ꧀ꦱꦶꦧꦸꦥꦸꦤ꧀ꦥꦸꦫ꧈ ꦩꦤ꧀ꦢꦼꦴꦏꦶꦥꦸꦤ꧀ꦱꦸꦩꦶꦱ꧉ ꦢꦶꦤꦶꦏꦸꦥꦸꦤ꧀ꦤꦤꦩ꧀ꦥꦸꦤ꧀ꦤꦤꦼꦤ꧀ꦠꦼꦤ꧀ꦢꦸꦤꦶꦩꦸꦥꦸꦱꦸꦏ꧉ ꦩꦶꦤ꧀ꦠꦶꦥꦸꦤ꧀ꦤꦁꦏꦸꦠꦶꦥꦶꦤꦼꦴꦤ꧀ꦠꦶꦏꦤ꧀ ꦥꦸꦤꦥꦢꦤꦢꦤꦠꦶꦥꦸꦢꦸꦤ꧀ꦠꦶꦥꦸꦤ꧀ꦠꦼꦤ꧀ꦠꦸ ꦠꦶꦫꦩ꧀ꦥꦸꦤꦥꦸꦤ꧀ꦤꦤꦼꦏ꧉ ꦢꦶꦤꦶꦏꦢꦶꦥꦸꦤ꧀ꦤꦼꦴꦱꦤꦼꦴꦤꦼꦴꦤ꧀ꦠꦤ꧀ꦠꦸ ꦥꦸꦠꦶꦤꦤ꧀ꦠꦢꦶꦤꦢꦶꦥꦢꦢꦶꦫꦸꦥꦶ ꦢꦤꦢꦤꦏꦼꦴꦱꦶ꧈ ꦏꦢꦶꦢꦼꦴꦏꦸꦥꦼꦤ꧀ꦠꦶꦠꦶ꧈

3 ꧋ꦩꦭꦼꦩ꧀ꦱꦶꦗꦶꦥꦸꦤꦿꦸꦠꦸ꧈ ꦏꦏꦸꦠꦶꦏꦼꦴꦠꦺꦴꦤ꧀ꦤꦶꦁꦱꦸꦥꦸꦤ꧀ 15꧈ ꦠꦶꦠꦶꦢꦸꦩ꧀ꦠꦶꦱꦶꦱꦶꦏꦤ꧀꧈ ꦠꦢꦤꦸꦤ꧀ꦱꦸꦫꦸꦠꦶꦤꦼꦴꦤꦤꦾ 29꧈ ꦠꦼꦤ꧀ꦢꦼꦴꦠꦶꦥꦸꦩ꧀ꦱꦶꦪꦸꦠꦶ꧉ ꦭꦥꦸꦠꦼꦤ꧀ꦢꦼꦴꦥꦸꦫꦸꦩꦤ꧀ ꦱꦸꦢꦢꦤꦱꦤꦢꦤꦱꦶꦤꦼꦴꦱꦢꦶꦥꦿꦸꦢꦤꦤꦤꦼꦩ꧀ꦠꦶꦏꦶꦠꦶꦏꦶꦤꦾ ꦱꦤ꧀ꦠꦼꦤ꧀ꦢꦼꦴꦠꦸꦠꦶꦠꦤꦼꦠꦼꦏꦸꦠꦶ

ꦥꦤꦼꦤ꧀ꦠꦼꦤ꧀ꦤꦼꦴꦩ꧀ꦥꦸꦤꦠꦶ ꦥꦿꦮꦸꦱꦸꦥꦸꦤꦤꦤꦼꦤ꧀ꦢꦸ ꦥꦶꦤꦱꦤ꧀ꦢꦸꦠꦤꦤꦤꦾ

ꦠꦶꦏꦢꦶꦠꦼꦤ꧀ꦠꦸꦩꦱꦸꦢꦶꦠꦿꦸꦤꦤꦾ꧈ ꦢꦶꦠꦸꦠꦶꦠꦼꦩꦤꦶꦏꦶꦤꦼꦢ ꦠꦶꦢꦢꦤꦢꦤ꧀ꦠꦼꦤꦾ ꦠꦶꦥꦿꦸꦠꦶꦥꦸꦩ꧀ꦏꦶꦤꦼꦴꦠꦶꦥꦸꦢꦸꦢꦤ꧀ ꦠꦼꦤꦶꦏꦼꦴꦤꦢꦤꦢꦤꦤꦤꦏꦶꦥꦶꦠꦶ꧈ ꦢꦶꦥꦸꦤꦩꦸꦥꦸꦠꦸ ꦤꦼꦢꦶꦠꦶꦏꦶꦏꦶꦥꦸꦤꦾ꧉ ꦠꦶꦤꦼꦴꦤꦶꦥꦸꦢꦸꦢꦤ꧀ꦠꦼꦤ꧀ꦠꦶꦢꦼꦴꦤ꧀ꦠꦤ꧀ ꦠꦶꦥꦸꦠꦶ꧈ ꦱꦤꦤꦢꦢꦤꦢꦏꦤꦾ ꦢꦸꦠꦶꦢꦸꦥꦸꦤꦾ꧈ ꦠꦤꦾ꧈

2 ꧋ꦩꦭꦼꦩ꧀ꦱꦶꦗꦶꦥꦸꦭꦸꦢꦸꦢꦸꦏꦼꦴꦤꦸꦠꦶ 12꧈ ꦱꦶꦏꦶꦤꦤ꧀ ꦢꦸꦢꦸꦢꦤ꧈ ꦠꦶꦠꦶꦥꦸꦏꦶꦤꦶꦢꦼꦴꦤꦶꦏꦶꦠꦶꦥꦸꦩ꧀ꦠꦶꦱꦶꦏꦶꦤ꧀ ꦤꦼꦠꦶꦠꦶꦠꦶꦫꦼꦤꦶꦤꦶꦏꦸꦠꦼꦴꦭꦸꦭꦸꦤꦾ ꦠꦤꦾꦤꦾꦠꦶꦢꦥꦱꦤꦱꦤ ꦏꦶꦥꦸꦩ꧀ꦠꦸꦏꦼꦴꦤꦼꦤꦶꦏꦶꦤꦶꦏꦫꦤꦸꦢꦸꦩ꧀ꦢꦸꦩ꧀꧈ ꦠꦼꦤ꧀ꦢꦼꦴꦠꦶꦏꦶꦥꦸ ꦤꦶꦱꦸꦤꦸꦥꦸꦤꦾ ꦠꦸꦭꦸꦢꦼꦴꦏꦼꦴꦏꦤꦾ ꦭꦭꦸꦢꦼꦴꦢꦸꦩ꧀ ꦢꦸꦢꦸꦤꦾ ꦱꦸꦥꦸꦢꦼꦴꦏꦶꦢꦸꦭ꧈ ꦢꦸꦠꦶꦢꦸꦩꦤꦶꦱꦶꦢꦸꦠꦸꦢꦸꦩꦶꦏꦶ ꦢꦤꦏꦶꦥꦸꦩ꧀ꦠꦶ꧈ ꦢꦤꦤꦶꦏꦤꦿꦸꦠꦶꦠꦶꦱꦤꦤꦾꦠꦶꦢꦶꦤꦾ꧈

ꦤꦾ꧈ ꦠꦶꦤꦼꦴꦠꦶꦥꦸꦩꦸꦱꦶꦢꦸꦠꦸꦱꦤꦶꦱꦶꦤꦠꦼꦤꦤꦸꦩ꧀ꦤꦸꦩ꧀ꦤꦠꦶ ꦥꦸꦩꦸꦱꦶꦏꦶꦤꦼꦠꦸꦥꦸꦢꦸꦠꦶꦢꦸꦢꦶꦢꦸꦥꦿꦸ꧈ ꦥꦸꦤꦥꦢꦤꦢꦤꦥꦤ ꦤꦤꦠꦶꦠꦶꦏꦶꦥꦸꦤꦶꦢꦤꦢꦤꦥꦤꦤꦸꦢꦸꦠꦶꦤꦼꦴꦱꦸꦢꦢꦤꦶ ꦠꦤꦾꦤꦼꦠꦶꦱꦤꦤ꧉ ꦥꦸꦏꦶꦤꦢꦠꦶꦢꦸꦢꦸꦥꦸꦠꦸꦤꦾ ꦥꦿꦸꦢꦸꦩ꧀꧉

4 ꧋ꦩꦭꦼꦩ꧀ꦱꦶꦗꦶꦥꦸꦤꦸꦤꦱꦶꦤꦢꦾ ꦠꦶꦠꦶꦏꦼꦴꦤꦸꦠꦶ 21. 23. 25. 27. ꦢꦸꦠꦶꦤꦾ 29꧉ ꦠꦤ꧀ꦱꦸꦠꦶꦤꦼꦴꦤꦼꦤꦶꦏꦶꦤ ꦠꦶꦏꦶꦤꦸꦢꦸꦩ꧀ꦢꦸꦩ꧀ꦤ꧈ ꦠꦼꦠꦤ꧀ꦠꦤꦶꦢꦤꦤ꧀ꦱꦶꦠꦶꦥꦸꦤꦸ ꦠꦶꦠꦼꦏꦶꦤꦤꦾꦱꦸꦩ꧀ꦠꦶꦠꦶꦤꦾꦠꦤ꧈ ꦏꦢꦢꦢꦸꦢꦸ ꦤꦾ ꦠꦼꦤ꧀ꦢꦼꦴꦠꦶꦥꦸꦩ꧀ꦱꦶꦪꦸꦤꦤꦾ ꦒꦼꦴꦒꦤ꧀ꦫꦸꦩꦤ꧀ꦢꦸ ꦤꦢꦾ ꦢꦸꦠꦶꦏꦫꦼꦤ꧀ꦢꦼꦴꦠꦤꦫꦠꦸꦢꦸꦢꦤꦱ꧈ꦠꦤ꧀ꦠꦸꦏꦶꦠꦶ ꦏꦶ꧈ ꦥꦸꦤꦥꦢꦤꦢꦤꦏꦶꦤꦤ꧀ ꦢꦤꦱꦤꦤꦾ ꦥꦿꦸꦏꦤ ꦤ꧉ ꦢꦤꦱꦠꦶꦏꦫꦢꦤꦱꦸꦩ꧀ꦠꦶꦥꦿꦸꦢꦤꦢꦤ꧈ꦠꦤꦾ꧈

5 [illegible] 1, [illegible]

6 [illegible] 10, [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

7 [illegible]

[illegible] Burke's Guinness Stout [illegible]

5 [illegible]

[illegible] Burke's Guinness Stout [illegible] f 0,25 [illegible]

GEO WEHRY & Co., Afd. P.
Batavia.

[illegible]

[illegible]

III

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] V. V. Oranje [illegible] Namlea [illegible]

INDONESIA.

Ambégal arta ing margi. Wonten kintoenan arta saking Pondok Geḍéh, Betawi, baḍé kakintoenaken ḍateng kebon, lampahipoen lori waoe sareng doemoegi margi ingkang sepen, ladjeng kaenḍegaken ing tijang, lori kagolingaken, arta f 430.— karebat.

Wé, la tindak nékad sajektos. Bok manawi kémawon djalaran karoepekan saking rekaosing anggènipoen ngoepados teḍa, ngantos ladjeng kasoepèn ḍateng paribasan: sapa salah sèlèh. Awit kénging katemtokaken, bilih boten dangoe malih mesṭi ladjeng katjepeng ing poelisi.

Padagangan partikelir. Mitoeroet tjaṭetan saking Centr. kantoor voor de Statistiek, wontenipoen barang padagangan partikelir ingkang malebet ḍateng Indonesia:

Augustus 1931 wonten 156 ton regi 41 joeta roepijah. Aug. 1930 wonten 199 ton, regi 63 joeta roepijah.

Januari — Augustus 1931 wonten 1.519 ton, regi 374 joeta roepijah. Jan. — Aug. 1930 wonten 2053 ton, regi 590 joeta roepijah.

Déné ingkang medal saking Indonesia, mitoeroet pepétangan kados inginggil:

672 ton, regi 72 joeta roepijah. 836 ton, regi 92 joeta roepijah. 5.400 ton, regi 580 joeta roepijah. 6.467 ton, regi 819 joeta roepijah

Pepétangan waoe pinanggihipoen tetanḍingan soeda kaṭah, boten baèn-baèn.

Soedan balandja. Wonten pawartos, Paréntah saweg nimbang baḍé soedaning blandjanipoen poenggawa ingkang f 20.— doemoegi f 50.—

Wé hla kodjoer.

Tatanan énggal toemrap klas ing kapal. Mitoeroet pawartos, saking ḍawoehipoen Minister Djadjahan, netepaken para poenggawa Nagari ingkang noempak kapal-kapal mil, wiwit béndjing tanggal 1 Januari 1932 toemrap tijang ingkang balandja f 775.— minggah manggèn ing klas 1; ingkang balandja f 350.— doemoegi f 775.— manggèn ing klas 2; ingkang balandja f 160.— doemoegi f 350.— manggèn ing klas 3; kirangipoen saking f 160.— manggèn ing klas 4. Toemraping goeroe ingkang nggaḍahi hoofdacte, wonten tatanipoen sanès, inggih poenika sanadyan blandjanipoen kirang saking f 350.— wenang manggèn ing klas 2.

Ing sadèrèngipoen wonten tatanan kados makaten, oegi wonten tatanan ingkang kanggé mbédakaken klas, inggih poenika toemrap opsir toewin poenggawa ingkang asli wedalan saking pamoelangan loehoer, sanadjan balandjanipoen saweg sakeḍik oegi wenang manggèn ing klas 1, toemandja minangka pangadji-adji. Dados tatanan ingkang kados sapoenika nama satoenggiling kapitoenan toemrap golongan kaseboet waoe.

Koeli kontrakan wangsoel. Aneta nampèni pawartos saking Méḍan, bilih kapal Plancius ingkang ḍateng tanah Djawi, mbekta wangsoel koeli kontrak 1835.

Hem, tetijang waoe wontenipoen ing negarinipoen gèk ladjeng baḍé kados poendi?

Dr. Soekiman ing kalangan S. I. Wonten pawartos, béndjing ing woelan December ngadjeng poenika, ing Banḍoeng baḍé dipoen wontenaken congrès S. I. pilihan hoofdbestuur. Dr. Soekiman ing Ngajodja katjalonaken dados president.

Nah sapoenika adeging pakempalan S. I. sami asawoeng telektelèk, ing pamoedji sageda anoenggil damel kalijan pakempalan sanès-sanèsipoen.

Immigratie bangsa Tiong Hoa. Kawontenanipoen bangsa Tiong Hoa ingkang ḍateng ing tanah Djawi ing sapoenika saja moendoer, déné ingkang wangsoel saja kaṭah. Wontenipoen bangsa Tiong Hoa sami ketarik ing manah wangsoel ḍateng negarinipoen, amargi regining pasitèn toewin barang teteḍan ing negarinipoen sampoen mirah. Kakinten soedaning immigratie ing taoen poenika wonten 50 %.

Soedanipoen bangsa Tiong Hoa ingkang malebet ḍateng tanah Djawi poenika ndadosaken kapitoenan oetawi boten, namoeng kasoemanggakaken. Namoeng toemrapipoen tanah Amerika, bab wontenipoen tijang ḍatengan saking tanah ngamantja, saja malih toemraping bangsa Tiong Hoa toewin Djepan, poenika dipoen ngèl-ngèl, awit bangsa ingkang malebet ḍateng negarinipoen waoe sok wonten ingkang ndadosaken kirang prajogi, djalaran kedjawi sok kalebetan tijang ingkang boten saé, oegi andjalari soedaning adjinipoen para tijang njamboetdamel.

Njoeda arta subsidie toemrap ḍateng para raad. Paréntah aparing serat ḍateng para pangarsaning Provinciale raad, Gemeenteraad, Regentschapsraad toewin ḍateng raad-raad sanèsipoen. Soeraosing serat: sarèhning kawontenanipoen ing sapoenika kados makaten, Paréntah kapeksa mijaraken tebaning pangiridan. Mila kapeksa baḍé ngirid arta subsidie ingkang sampoen katetepaken oetawi ngirid arta pitoeloengan sanès-sanèsipoen, ingkang kaparingaken ḍateng locaal-locaal. Wiwit sapoenika kaparingan soemerep, mbok manawi subsidie waoe baḍé dipoen soeda sawatawis presèn, oetawi saged oegi kasowak babar pisan.

Pamrajoginipoen Paréntah ingkang kados makaten poenika teka ngèmperi kados raosing bapa ḍateng anak.

Rantaman wragad Djawi Kilèn. Provincie Djawi Kilèn manggih sabab warni-warni ing bab rantaman wragad taoen 1932, prakawis waoe kedah soemaḍija ing Prov. Raad salebetipoen woelan poenika. Saged oegi rantaman poenika baḍé katradjang pangiridan kados kaparenging Paréntah ingkang kantoen poenika. Ing bab poenika taksih salebetipoen dados tetimbangan, wonten lampah kalih prakawis, inggih poenika tarimah nampèni rantaman makaten, poenapa soemados baḍé ngesahaken rembag roemijin, moerih saged ngéwahi.

Bab poenika toemraping ngakaṭah temtoenipoen namoeng gaḍah pangadjeng-adjeng milih ingkang baḍé damel sakétja.

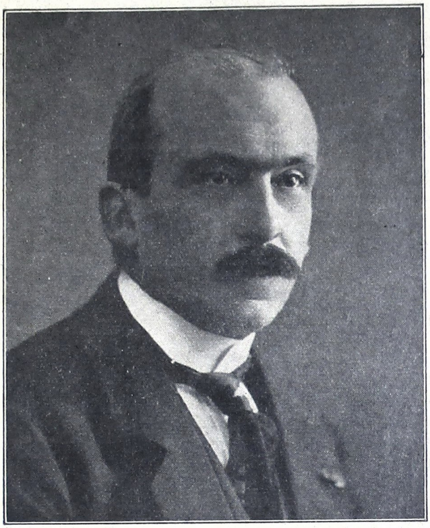
Wantji minggah kadji. Kawartosaken, wontenipoen tijang minggah kadji ing wekdal poenika katingalipoen toemraping Indonesia soeda tinimbang taoen kapengker. Kapal kadji ingkang biḍal roemijin pijambak, kawiwitan béndjing tanggal 17 woelan poenika. Kongsi 3 njaḍijani kapal 5. Tjandoen, Tarakan, Kota Nopan, Kota Agoeng toewin Memnon.

Mirit kawontenanipoen djaman malèsèt, poenapa sakinten wontenipoen tijang minggah kadji ingkang baḍé kalampahan poenika boten saja soeda? Ingkang poenika moegi dadosa pepèngetipoen pakempalan Mohamadijah ingkang kabaripoen gaḍah kadjeng baḍé ngadani baita kadji pijambak.

Boepati baḍé minggah kadji. Wonten pawartos, ingkang Boepati ing Bodjanegara mentas rawoeh ing grijanipoen kjahi Djaénoeddin ing Ngandjoek, preloe ngadjak sesarengan minggah kadji.

Kaparengipoen ingkang Boepati baḍé minggah kadji poenika, anetepi raos kalanipoen pangkat Boepati poenika taksih awoedjoed dados pangagenging tijang Djawi, bilih Boepati poenika oegi dados pangadjenging babagan agami.

President Nederlandsche Bank. Mitoeroet pawartos kawat saking Amsterdam, Mr. G. Vissering, president Nederlandsche Bank gaḍah paneḍa baḍé kèndel, gegajoetan kalijan bab kasarasan. Déné ingkang goemantos Mr. L. J. A. Trip, tilas president Javasche Bank, ingkang sapoenika dados pangarsa Ondernemersraad ing tanah Indonesia ngriki.



Toewan Mr. L. J. A. Trip.

Sesakit pèst. Kawartosaken, ing wewengkon Koeṭageḍé, Ngajodja, wontenipoen sesakit pèst ngrebda malih, salebetipoen sawoelan tijang ingkang tiwas wonten 7.

Sesakit pèst poenika tetéla ambebajani, kados toemraping ngakaṭah inggih sampoen boten kekilapan, lan saged njoemerepi ḍateng rekaosing tindakipoen Paréntah anggèning damel panjegah, mila wadjib dipoen èstokaken. Nanging sarèhning oegi kerep wonten garoeneng ingkang toewoeh saking ngandap, ingkang gegajoetan kalijan bab poenika, moegi ingkang wadjib oegi nggaliha prajogining lampah, moerih boten ndadosaken seling sereping tijang ingkang kirang mangretos.

Pepadjengan sarem. Kawartosaken saking Semarang, pepadjengan pakarjan sarem ing salebetipoen woelan September, toemrap sarem pak-pakan wonten *f* 340.000.— Saren ètjèran wonten *f* 3.110.000.— Déné Januari doemoegi September 1930 wonten *f* 3.170.000.— Dados soedanipoen wonten *f* 60.000.—

Pantjèn inggih nggoemoenaken, ingatasing sarem poenika dados kabetahanipoen saben tijang, èwadéné sareng djaman malèsèd, teka pepadjenganipoen inggih soeda.

Para Residènt ing Djawi Kilèn. Dados Residènt ing Betawi toewan Van der Hoek, roemijin Residènt Bogor. Ing Banten toewan de Kanter. Ing Bogor Mr. Letterie. Ing Bandoeng toewan Kuneman. Ing Tasikmalaja toewan Ter Poorten. Ing Tjirebon toewan Linck-laen Westenberg. Kabantokaken dateng Goepernoer toewan De Vos.

Wisoeḍan pangageng poenika toemraping anḍahan ateges dados pametjoet, awit kedah njoemerepi kados poendi menggahing panggalihanipoen pangageng énggal waoe.

Pepadjengan tjandoe. Pepadjenganipoen tjandoe ing sapoenika pinanggih saja moendoer. Soedanipoen saben woelan mèh 8 ton, tinimbang padatan. Pepadjenganipoen ing taoen poenika ingkang tapsiranipoen 37 joeta, kinten-kinten baḍé melorot kantoen 27 joeta.

Sanadjan soeda kaṭah, manawi toemrap padagangan satoenggal poenika, oemoemipoen tetijang sami ngoetjap soekoer.

Djoeroe paniti katentreman margi. Ing sapoenika ing Betawi kaṭah para nénéman wedalan K. W. S., Mulo toewin sanès-sanèsipoen ingkang malebet dados djoeroe paniti katentreman margi (Verkeerscontrole), sami kapatah nindakaken wadjib wonten ing margi, njateti tetoempakan ingkang langkoeng ingrikoe, saben kalih djam pinḍah panggénan. Balandjanipoen sadinten *f* 1.—, manawi ḍatengipoen kasèp kaḍenḍa *f* 1.—

Ḍoeh samanten awratipoen tijang pados teḍa wonten ing ḍjaman sapoenika.

Soeltan Djohor drema arta. Wonten pawartos, Soeltan Djohor drema arta 5000 pond sterling ḍateng Paréntah Inggris, minangka kanggé pitoeloengan ḍateng kasoesahan ingkang pinanggih ing karadjan Inggris.

Sarèhning arta 5000 pond sterling (1 pond sterling ing djaman malèsèd kirang langkoeng regi *f* 10.—) poenika sadjatosipoen inggih kaṭah, dados anggèning drema waoe inggih ateges kasoegihaning pradjanipoen.

Tatanan kantor padjeg. Wonten pawartos, kantor ageng bab paos njiaraken serat sebaran ḍateng para pangageng inspecteur, mratélakaken soepados lebeting arta paos langkoeng énggal toewin adjeg. Toemrap aanslag warni-warni ing taoen 1932 kedah kawedalaken toemoenten. Ing pangadjeng-adjeng bèndjing wekasaning taoen 1932 kedah saged ngedalaken aanslag padjeg balégrija toewin padjeg pamedal. Aangiftebiljetipoen kedah sampoen katampèkaken ing taoen poenika.

Kekentjengan pamardi bab paos, teka angèl temen sagedipoen djoemboeh kalijan ingkang dipoen perdi.

Pepétangan wedaling asil siti ing tanah Djawi lan Madoera. Mitoeroet tjatetan saking kantor Statistiek wontenipoen asil siti ingkang medal saking tanah Djawi toewin Madoera ing salebetipoen woelan September 1931: karèt 5.668 ton, mritja peṭak 310 ton, mritja tjemeng 99 ton, djagoeng 4.184 ton, kopi 1.820 ton, copra 25 ton lisah seré 94 ton, genḍis 109.059 ton, sata 54 ton, sata krosok 1.932 ton, gaplèk 4922 ton, glepoeng pohoeng 8.304 ton, paṭi pohoeng 327 ton, paṭi pohoeng pringkilan 1.378 ton, tèh 4.354 ton, kapoek 811 ton toewin timah 972 ton.

Wah salebetipoen sawoelan toer djamanipoen malèsèd makaten teka medal samanten. Poenapa ḍéḍé boemi kantjana sajektos.

ASIA.

Saḍija kapal perang. Djalaran saking soempekipoen kawontenan ing Tiongkok Lèr, Koemenḍaning Marine Djepan tampi ḍawoeh mèh mesṭi, soepados njaḍijakaken kapal perang Tokiwa, roemantos biḍal sawantji-wantji. Malah manawi preloe, taksih njaḍijani kapal perang sanès-sanèsipoen malih toewin mesin maboer.

Tjobi, poendi titik ingkang baḍé dados djalaraning tentrem?

EROPA.

Tijang baḍé malebet ḍateng paviljoen Walandi ing Paris. Kawartosaken ing paviljoen Walandi ing Paris, sampoen kaping kalih wonten tijang baḍé malebet ing paviljoen medal nginggil. Sapisan bangsa Pool, kaping kalihipoen bangsa Prantjis. Menggah kadjengipoen poenapa dèrèng kasoemerepan.

Kawontenan poenika manawi saweg dados rembag, inggih tansah wonten kémawon lelampahan ingkang ṭoekoel.

[illegible]

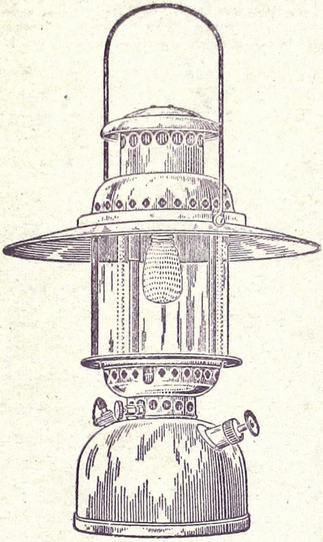
:꧘:

[illegible]

IV [illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible] —Rute

[illegible] 18 [illegible] 1 [illegible]

No. 201	[illegible] 200/300 [illegible]	. . . .	f 16.—
No. 201	[illegible] 200/300 [illegible]	. .	17.75
No. 202	[illegible] 300/400 [illegible]	. . . .	f 19.—
No. 202	[illegible] 300/400 [illegible]	. . .	f 21.—

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Fa. JOSEPH RUTE — SOERABAJA.

3

[illegible]

[illegible]

(KORRENGZAL WOODS')

[illegible]

[illegible]

(PEPERMUNT CURE WOODS')

[illegible]

[illegible] **J. B. WOLTERS.**

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **I** ([illegible])	. . . . .	**f 0.75**
[illegible] **II** ([illegible])	. . . .	**„0.25**
[illegible] **III** ([illegible])	. .	**„0.40**

GRONINGEN — DEN HAAG — WELTEVREDEN, Gg. Scott 5

[illegible]

— SERIE No. 955 —

[illegible]

[illegible] à f 0.30 = f 0.90

[illegible]

[illegible] **SERIE No. 957**

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] **f 0.16**

[illegible]